

**Mga umiiral at binabalak na hakbangin
sa pagtataguyod ng pagkapantay-pantay sa lahi**

Kagawaran ng Senso at Estadistika

Ang Kagawaran ng Senso at Estadistika (C&SD) ay nakatuon sa pagbibigay ng napapanahon at de-kalidad na serbisyong istatistika sa mga miyembro ng publiko, anuman ang lahi.

A. Mga Bisita sa Sentro ng Serbisyo sa Estadistika ng Kalakalan at Yunit ng mga Publikasyon, 19/F, Tore ng Wanchai

- | | |
|---|---|
| Mga Serbisyong Kinauukulan | <ul style="list-style-type: none">• Maaaring bumisita ang mga miyembro ng publiko sa Sentro ng Serbisyo sa Estadistika sa Kalakalan at Yunit ng mga Publikasyon ng C&SD upang makakuha ng detalyadong estadistika sa kalakalan at mag-browse sa pinakahuling labas ng iba't ibang publikasyon ng C&SD. |
| Mga Umiiral na Hakbangin | <ul style="list-style-type: none">• Ang mga publikasyon sa estadistika at mga kaugnay na produkto (hal. mga talahanayan at tsart sa estadistika) ay higit sa lahat naipublish sa hiwalay na mga bersyon ng Tsino at Ingles, habang ang ilang mga publikasyon ay nasa bilingual (Tsino at Ingles) format.• Ang mga gumagamit ay malayang lapitan ang mga kawani ng Sentro ng Serbisyo para sa tulong. Maaring ayusin ang mga serbisyo ng Wika kapag hiniling. |
| Pagtatasa ng Hinaharap na Trabaho | <ul style="list-style-type: none">• Nirerepaso ng C&SD ang mga hakbangin sa pana-panahon upang masiguro ang probisyon ng mga serbisyong napapanahon at may kalidad sa publiko. Ang impormasyon sa paggamit ng mga serbisyo ng mga tao na iba-iba ang lahi ay kinokolekta nang regular para sa patuloy na pagtatasa at pagpapabuti ng pagkakaloob ng serbisyo. Isasaalang-alang ang feedback at mga mungkahi mula sa mga gumagamit ng serbisyo na magkakaibang lahi. |
| Mga Karagandang Hakbangin na Ginawa/Gagawin | <ul style="list-style-type: none">• Ang C&SD ay magpapatutuloy na titignan ang mga pangangailangan ng mga taong magkakaibang lahi at sisiguraduhin ang pagkakaloob ng napapanahon at de-kalidad na mga serbisyong istatistika sa mga miyembro ng publiko anuman ang kanilang lahi.• Ang C&SD ay magpapatuloy upang isaayos ang kawani na dumalo sa mga naaayong kurso sa pagsasanay upang pahasayin ang kanilang pagiging sensitibo at kamalayan sa kultural na dibersidad at pagkapantay-pantay sa lahi tulad ng naaangkop.• Mula noong 2020, ang C&SD ay lumahok sa Internship Programa para sa Mga di-etniko Mga Mag-aaral na Tsino na inorganisa ng Ginagampanan ng Kawanihan ng Serbisyong Sibil upang matulungan ang mga di-etnikong estudyante na makakuha ng karanasan sa trabaho at mapahusay ang kanilang kumpetisyon para sa trabaho. Pinahuhusay din ng programa ang pag-unawa ng mga tauhan ng departamento sa pagkakaiba-iba sa likas na katangian at mga kultural na pagkakaiba sa lugar ng trabaho. |

Para sa mga pagtatanong na nauukol sa mga serbisyo na ibinibigay, pakikontak si Ginang Kristy LI Tsz-hei, Tagapangasiwa ng Serbisyo (Mga Usapin sa Kalakalan) sa pamamagitan ng mga sumusunod na paraan:

Blg. ng telepono : 2582 4900

Blg. ng fax : 2824 2782

E-mail : trade@censtatd.gov.hk

Tirahan : 17/F, Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong

B. Mga tagatugon sa mga sarbey ng samabahayan (hal. Pangkalahatang Sarbey sa Sambahayan, Sarbey sa Gastusin ng Sambahayan at Senso ng Populasyon)

- | | |
|---|---|
| Mga Serbisyon
Kinauukulan | <ul style="list-style-type: none">• Nagsasagawa ang C&SD ng iba't ibang sarbey ng sambahayan tulad ng Pangkalahatang Sarbey sa Sambahayan, Sarbey sa Gastusin ng Sambahayan at senso ng populasyon upang mangolekta ng mga datos para magtipon ng estadistika sa mga katangiang demograpiko at sosyo-ekonomiko ng populasyon ng Hong Kong. Tutulong ang mga opisyal sa larangan ng kagawaran sa mga tagatugon sa pagbibigay ng mga kinakailangang datos. |
| Mga Umiiral na
Hakbangin | <ul style="list-style-type: none">• Ang mga opisyal ng larangan ay mabuting sinanay na magbigay sa mga tagatugon ng tamang tulong sa pagbibigay ng mga kinakailangang datos.• Maisasaayos din ang mga serbisyo sa wika para sa tumutugon sa kahilingan. |
| Pagtatasa ng
Hinaharap na
Trabaho | <ul style="list-style-type: none">• Nirerepaso ng C&SD ang mga hakbangin sa pana-panahon upang masiguro ang probisyon ng mga serbisyon napapanahon at may kalidad sa publiko. Ang impormasyon sa paggamit ng mga serbisyo ng mga tao na iba-iba ang lahi ay kinokolekta nang regular para sa patuloy na pagtatasa at pagpapabuti ng pagkakaloob ng serbisyo. Isasaalang-alang ang feedback at mga mungkahi mula sa mga gumagamit ng serbisyo na magkakaibang lahi. |
| Mga Karagdang
Hakbangin na
Ginawa/Gagawin | <ul style="list-style-type: none">• Ang C&SD ay magpapatutuloy na titignan ang mga pangangailangan ng mga taong magkakaibang lahi at sisiguraduhin ang pagkakaloob ng napapanahon at de-kalidad na mga serbisyon istatistika sa mga miyembro ng publiko anuman ang kanilang lahi.• Ang C&SD ay magpapatuloy upang isaayos ang kawani na dumalo sa mga naaayong kurso sa pagsasanay upang pahasayin ang kanilang pagiging sensitibo at kamalayan sa kultural na dibersidad at pagkapantay-pantay sa lahi tulad ng naaangkop.• Kapag nagpapalano sa mga susunod na pagsasagawa ng senso ng populasyon, ipagpapatuloy ng C&SD ang pagpapaigting nito sa mga pagsisikap sa mga hakbang at publisidad kagaya ng pagbibigay ng serbisyo ng pagliliwat sa mga tao na magkakaiba ang lahi upang mapabilis ang pagbibigay ng hinihinging datos at ang paggawa ng mga materyales sa publisidad sa mga wika maliban sa Tsino at Ingles.• Mula noong 2020, ang C&SD ay lumahok sa Internship Programa para sa Mga di-etniko Mga Mag-aaral na Tsino na inorganisa ng Ginagampanan ng Kawanihan ng Serbisyon Sibil upang matulungan ang mga di-etnikong estudyante na makakuha ng karanasan sa trabaho at mapahusay ang kanilang kumpetisyon para sa trabaho. Pinahuhusay din ng programa ang pag-unawa ng mga tauhan ng departamento sa pagkakaiba-iba sa likas na katangian at mga kultural na pagkakaiba sa lugar ng trabaho. |

Para sa mga pagtatanong na nauukol sa mga serbisyo na ibinibigay, pakikontak si Ginoo Benjamin CHEUNG Chu-wa, Tagapangasiwa ng Serbisyo (Mga Usapin sa Sarbey) sa pamamaging ng mga sumusunod na paraan:

Blg. ng telepono : 3903 7238

Blg. ng fax : 2805 6105

E-mail : survey@censtatd.gov.hk

Tirahan : 11/F, Trade and Industry Tower, 3 Concorde Road, Kowloon, Hong Kong

Kagawaran ng Senso at Estadistika

Mayo 2024